

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет управления

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной деятельности

Кафедра иностранных языков экономического факультета

**Образовательная программа
38.04.02 Менеджмент**

Направленность (профиль) программы
Управление развитием бизнеса

Уровень высшего образования
Магистратура

Форма обучения

очная, очно-заочная, заочная

Статус дисциплины: входит в обязательную часть ОПОП

Махачкала, 2021

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составлена в 2021 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 38.04.02 Менеджмент (уровень магистратуры), утвержденного Приказом Минобрнауки Российской Федерации от «12» августа 2020г., № 352.

Разработчик(и): кафедра иностранных языков экономического факультета доц., к.ф.н. Абдуллаева М.И.

Рабочая программа дисциплины одобрена:
на заседании кафедры ишар. урнов от «28» июня 2021 г.,
протокол № 10.

Зав.кафедрой [подпись] Гусейханова З.С.

на заседании Методической комиссии экономического факультета от
«5» июля 2021г., протокол № 10.

Председатель [подпись] Сулейманова Д.А.

на заседании Методической комиссии факультета управления от
«1» августа 2021г., протокол № 10.

Председатель [подпись] Гашимова Л.Г.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением

«9» июля 2021 г. _____

Начальник УМУ [подпись] Гасангаджиева А.Г.

СОДЕРЖАНИЕ

Раздел программы	Стр.
Аннотация рабочей программы дисциплины	5
1. Цели освоения дисциплины	6
2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуре	8
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения)	8
4. Объем, структура и содержание дисциплины	14
5. Образовательные технологии	17
6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов	17
7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины	18
8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	27
9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины	29
10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины	30
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	31
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	32

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является базовой дисциплиной образовательной программы магистратуры по направлению 38.04.02 Менеджмент.

Дисциплина реализуется на факультете управления кафедрой иностранных языков экономического факультета.

Содержание дисциплины отражает современные тенденции и требования к обучению иностранному языку в профессиональной сфере. Программа включает цели и задачи изучения дисциплины, перечень умений для осуществления иноязычной речевой деятельности в профессиональном общении, характеристику ситуаций, в которых эти умения реализуются, основной языковой материал, характерный для профессиональной речи.

Ключевая задача – обеспечение подготовки высококвалифицированных кадров для цифровой экономики.

Работодатели, на сегодняшний день, при приеме на работу обращают внимание на умения активно применять информационные технологии, поэтому возникает необходимость более эффективного использования в учебном процессе современных программных продуктов и методик преподавания.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: универсальные компетенции – УК-4.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: *практические занятия, самостоятельная работа, лекции.*

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: текущий контроль в форме опроса, тестов, эссе, контрольных работ, с применением современных цифровых инструментов, и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины 2 зачетных единицы, в том числе в академических часах по видам учебных занятий

очная

Семес тр	Учебные занятия						СРС, в том числе экза мен	Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференциро ванный зачет, экзамен
	в том числе							
	Контактная работа обучающихся с преподавателем							
	Все го	из них						
Лекц ии		Лаборатор ные занятия	Практич еские занятия	КСР	консульта ции			
3	24	8		16			48	зачет

очно-заочная

Семес тр	Учебные занятия		СРС, в	Форма промежуточной аттестации
	в том числе			
	Контактная работа обучающихся с преподавателем			

	Все го	из них					том числе экзамен	(зачет, дифференциро ванный зачет, экзамен
		Лекц ии	Лаборатор ные занятия	Практич еские занятия	КСР	консуль тации		
3	10	2		8			64	зачет

заочная

Семес тр	Учебные занятия						СРС, в том числе экзамен	Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференциро ванный зачет, экзамен
	в том числе							
	Контактная работа обучающихся с преподавателем							
	Все го	из них						
Лекц ии		Лаборатор ные занятия	Практич еские занятия	КСР	консуль тации			
3	16	2		10	4		58	зачет

1. Цели освоения дисциплины

Основной целью дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является развитие способности к самоорганизации, деловому и межкультурному общению. Предлагаемый курс направлен на овладение студентами необходимым уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных и профессионально-ориентированных задач в области академической и трудовой самореализации.

Иностранный язык в магистратуре изучается как прикладная дисциплина. Обучение языку проводится в связи с изучаемыми студентами основными и специальными дисциплинами, а также с учетом будущей профессиональной деятельности. Данная связь нашла отражение, как в структуре программы, так и подборе учебного материала. Учебный материал соответствует тематике основных и специальных курсов программы подготовки магистров. Это призвано обеспечить большую эффективность формирования и развития основных компетенций выпускника магистерской программы в рамках всех основных и специальных дисциплин. Обучение профессиональному переводу строится на документах и источниках, изучаемых в рамках параллельно преподаваемых правовых дисциплин.

Курс в первую очередь ориентирован на формирование у магистрантов системных (способность использовать теоретический язык знаний к анализу конкретных ситуаций; умение организовывать беседы, включая переговоры в многоязычной среде; способность к работе в международных организациях); и коммуникационных компетенций (получение, понимание и анализ информации профессионального характера; способность осуществлять перевод деловой беседы с использованием понятийного аппарата); перевод специальных текстов профессиональной направленности с русского языка на английский; использование иностранного языка как инструмента для

профессионального развития; публичные выступления на профессиональные темы.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать:

- основы владения английским языком как средства коммуникации в учебной и профессиональной деятельности в коллективе;
- основные значения изученных лексических единиц, обслуживающих ситуации иноязычного общения в социокультурной, деловой и профессиональной сферах деятельности, предусмотренными направлениями специальности;
- межкультурные различия, культурные традиции и реалии, культурное наследие своей страны и страны изучаемого языка;
- основные нормы социального поведения и речевой этикет, принятые в стране изучаемого языка;
- лексико-грамматические явления характерные для языка специальности, особенности употребления свободных и устойчивых словосочетаний в профессиональной сфере общения;
- правила составления письменных сообщений в рамках изучаемого материала;
- структуру сообщений, докладов, презентаций;
- о профессиональной этике в разных культурах;
- о влиянии культурных особенностей на ведение бизнеса.
- современные подходы к автоматизации информационных процессов изучения иностранного языка профессионального общения.

уметь:

- использовать теоретический язык знаний к анализу конкретных ситуаций с применением специальных компьютерных программ;
- организовывать беседы, включая переговоры в многоязычной среде; способность к работе в международных организациях, с применением современных цифровых инструментов;
- применять цифровые технологии в работе с информацией, базами данных и иными информационными системами при осуществлении профессиональной деятельности.
- применять в коммуникационном процессе для ускорения процесса передачи, обработки и интерпретации информации такие программные продукты, как Excel, Word, Outlook, Power Point, Project Expert, Miro, Zoom, Skype, WhatsApp, MSTEams
- общаться спонтанно в диалогических и полилогических профессиональных ситуациях на иностранном языке в том числе и с применением специальных компьютерных программ;
- работать с ПО, предназначенным для пользования профессиональной лексикой, включающей экономическую и финансовую терминологию;

- применять цифровые технологий в общении, ведении диалога и для успешного процесса коммуникации с коллегами;
- коллективно осваивать новые методы исследований с применением современных цифровых инструментов;
- применять цифровые технологий в работе с решением новых практических задач и в работе с информацией, базами данных и иными информационными системами при осуществлении профессиональной деятельности.

владеть:

- правилами устной и письменной речи на английском языке,
- правилами профессионального и бизнес английского языка,
- методами устного и письменного перевода текстов профессиональной направленности,
- правилами пользования справочными источниками информации с применением современных цифровых инструментов,
- навыками поиска информации посредством электронных ресурсов

2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

Дисциплина входит в базовую часть образовательной программы магистратуры по направлению 38.04.02 – Менеджмент.

Изучение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» основывается на знаниях, полученных слушателями при изучении курса «Иностранный язык» (базовый и общепрофессиональный уровни) и «Деловой иностранный язык» бакалавриата.

Знания, приобретенные навыки и умения, способности и компетенции, сформированные в курсе «Иностранный язык в профессиональной сфере» будут использованы при написании выпускной магистерской работы, при работе с аутентичными источниками профессиональной направленности, в академической и профессиональной деятельности на мероприятиях различного формата, включая международные.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения).

Код и наименование компетенции из ОПОП	Код и наименование индикатора достижения компетенций (в соответствии с ОПОП)	Планируемые результаты обучения	Процедура освоения
УК-4. Способен применять	УК-4.И-1. Составляет в	Знает: основные современные	Устный

<p>современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>соответствии с нормами государственного языка РФ и иностранного языка документы (письма, эссе, рефераты и др.) для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>технологии коммуникации различного типа; методы и способы применения информационно-коммуникационных технологий для сбора, хранения, обработки, представления и передачи информации в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; современные подходы к автоматизации информационных процессов изучения иностранного языка профессионального общения; основные этапы работы с различными информационными источниками; различные носители информации, как традиционные, так и новейшие базы данных о возможностях получения информации в глобальных компьютерных сетях.</p> <p>Умеет: составлять, редактировать на</p>	<p>опрос, письменный опрос; презентация , эссе, устный опрос, диспут, контрольная работа, тест</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

		<p>государственном языке РФ и/или иностранном языке, выполнять корректный перевод с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный язык различных академических и профессиональных текстов в том числе и с применением специальных компьютерных программ; работать с ПО, предназначенным для пользования профессиональной лексикой, включающей экономическую терминологию; применять цифровые технологий в общении, ведении диалога и для успешного процесса коммуникации с коллегами; коллективно осваивать новые методы исследований с применением современных цифровых инструментов;</p>	
--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

		<p>применять цифровые технологии в работе с решением новых практических задач и в работе с информацией, базами данных и иными информационными системами при осуществлении профессиональной деятельности. пользоваться электронными словарями, справочной литературой для сбора информации по частям из разных источников для устного сообщения или написания доклада; уметь использовать Интернет-браузеры (Google, Yandex, Firefox, Netscape Navigator, Opera) для просмотра, поиска, фильтрации, организации, хранения, извлечения и анализа данных, информации и цифрового контента; отслеживать и анализировать результаты получения знаний обучающихся (Moodle, Miro,</p>	
--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

		<p>Trello, Online Test Pad)</p> <p>Владеет: навыками самостоятельного поиска и обработки информации, необходимой для качественного выполнения академических и профессиональных задач и достижения профессионально значимых целей, в т.ч. на иностранном языке</p>	
	<p>УК-4.И-2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на мероприятиях различного формата, включая международные</p>	<p>Знает: основные концепции организации межличностного взаимодействия в информационной среде</p> <p>Владеет: навыками и умениями установления и развития академических и профессиональных контактов в соответствии с целями, задачами и условиями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия; правилами электронного этикета, моделей</p>	

		<p>общения, принятыми в иноязычной культуре; навыками перевода текстов, слов, словосочетаний с помощью программ-переводчиков (PROMTХТ) и электронных словарей (AbbyLingvo7.0, multitrان.com); навыками использования словарей и проверочных сервисов для рецензирования текстов (Online Correction.com, online-spellcheck.com); владеть навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном общении на иностранном языке в соответствии с ситуацией, аудиторией и киберпространством .</p>	
--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Пояснения к применению УК-4:

- Применение видеохостинга YouTube, который предоставляет пользователям услуги хранения, доставки и показа видео. Пользователи могут загружать, просматривать, оценивать, комментировать, добавлять в избранное и делиться теми или иными видеозаписями.
- Использование курса на платформе moodle (система виртуального обучения: [база данных] / Даг.гос. ун-т. – г. Махачкала. – Доступ из сети ДГУ

или, после регистрации из сети ун-та, из любой точки, имеющей доступ в интернет. – URL: <http://moodle.dgu.ru/>).

- Использование платформ онлайн-образования, которые предлагают курсы углубленного изучения дисциплин на английском языке: www.futurelearn.com www.coursera.com

- Использование образовательного сайта EngVid.com, на котором собраны видеоуроки различного характера на английском языке, подготовленные преподавателями-носителями языка.

- Использование пакета прикладных офисных программ, назначение: работа с документами, таблицами, презентациями, формами.

- Использование бесплатного портала для изучения английского онлайн от British Council - www.learnenglish.britishcouncil.org. Подкасты, деловые статьи, бизнес материалы помогут в обучении навыкам аудирования, чтения, письма и говорения на английском языке, навыкам межличностного и межкультурного взаимодействия.

- www.breakingnewsenglish.com — это многоуровневый обучающий сайт с новостной тематикой и с четкой дифференциацией по уровню владения английским языком.

- Использование технологий портала www.bbc.co.uk (аудио и видео подкастинг, способ быстрого получения новой информации какого-либо интернет ресурса (форума, блога, сайта и т.д.) через так называемый RSS канал на английском языке.

4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

4.2. Структура дисциплины.

№ п/п	Разделы и темы Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Самостоятельная работа	очная форма Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Контроль		
1	Модуль 1. Working across cultures	3	1-7	4	8			24	Устный опрос Презентация Дискуссия Эссе Кейс задача
2	Модуль 2.	3	8-14	4	8			24	Ролевая игра

	International mergers								Реферирование Академический перевод Контрольная работа
	Итого			8	16			48	Зачет

очно-заочная форма

№ п/п	Разделы и темы Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Контроль		
1	Модуль 1. Working across cultures	3	1-5	2	4			32	Устный опрос Презентация Дискуссия Эссе Кейс задача
2	Модуль 2. International mergers	3	6-10		4			32	Ролевая игра Реферирование Академический перевод Контрольная работа зачет
	Итого			2	8			64	

заочная форма

№ п/п	Разделы и темы Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Контроль		
1	Модуль 1. Working across cultures	3	1-5		5		2	29	Устный опрос Презентация Дискуссия Эссе Кейс задача

2	Модуль 2. International mergers	3	6-10	5	2	29	Ролевая игра Реферирование Академический перевод Контрольная работа зачет
	Итого			10	4	58	

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

Тема, код компет енции	№ п/ п	Содержание занятий и ссылки на рекомендуемую литературу	Количество часов	
			Всего	В интерактивной форме
Модуль 1, 2. Английский язык для менеджеров				
Тема 1 (УК-4)	1	<i>Тема 1. Working across cultures</i> Литература: <i>Ссылка на учебно-методическую литературу, указанную в п.8(1,2,3,5,7,8)</i>	2	2
Тема 2 (УК-4)	2	<i>Тема 2. Doing business in foreign markets</i> Литература: <i>Ссылка на учебно-методическую литературу, указанную в п.8(1,2,3,5,6,7,8)</i>	2	2
Тема 3 (УК-4)	3	<i>Тема 3. International mergers</i> Литература: <i>Ссылка на учебно-методическую литературу, указанную в п.8(1,2,3,5,7,8)</i>	2	2
Тема 4 (УК-4)		<i>Тема 4. living and working in a foreign country</i> Литература: <i>Ссылка на учебно-методическую литературу, указанную в п.8(1,2,3,5,7,8)</i>	2	2
Тема 5 (УК-4)		<i>Тема 5. Working in international teams</i> Литература: <i>Ссылка на учебно-методическую литературу, указанную в п.8(1,2,3,5,7,8)</i>	2	2
Тема 6 (УК-4)		<i>Тема 6. Training and development</i> Литература: <i>Ссылка на учебно-методическую литературу, указанную в п.8(1,2,3,5,7,8)</i>	2	2

Консультации по дисциплине не запланированы и проводятся по мере необходимости. Индивидуальные консультации проводятся при подготовке докладов по выбранным студентами темам. Они проводятся в аудиторной и внеаудиторной (по электронной почте) форме. Коллективная консультация в

аудиторной форме проводится при подготовке к сдаче дифференцированного зачета.

5. Образовательные технологии

В рамках дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» предусмотрено проведение практических занятий, выполнение самостоятельных заданий, а также интерактивных форм проведения занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. В процессе обучения студентов данной дисциплине можно провести мастер-классы и презентации проектов по отдельным темам, круглые столы, встречи с зарубежными гражданами – носителями изучаемого языка, что позволит интенсифицировать процесс обучения. Специфика дисциплины «Иностранный язык в менеджменте» предполагает преобладание проблемно-речевых, творческих упражнений и заданий над чисто лингвистическими, репродуктивно-тренировочными, использование аутентичных ситуаций общения, развитие умений спонтанного реагирования в процессе коммуникации, формирование психологической готовности к реальному иноязычному общению в различных ситуациях. В этой связи рекомендуется шире использовать групповые, проектные задания в устной и письменной речи, диспуты, круглые столы, мини-конференции, дискуссии, разбор ситуаций (case study), мозговой штурм и другие инновационные формы обучения, а также внедрять ИКТ и современные цифровые ресурсы в систему аудиторной и самостоятельной работы. Использование таких инструментов как доска MIRO, Mentimetr. Инструменты, для создания викторин Kahoot, Quizlet, Plickers. Рекомендуется: использование созданного и размещенного на платформе moodle курса с охватом данных тем, использование прикладной программы PowerPoint от Microsoft Office для создания презентаций по теме; выполнение созданных и размещенных на платформе moodle кейс-заданий по теме, включающих подборку аудио и видео подкастов; написание эссе по теме и предоставление на проверку по электронной почте; online - тестирование, с использованием бесплатного сервиса для быстрого создания тестов quizlet.com, программы-оболочки Hot Potatoes.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

Рабочей программой дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» предусмотрена самостоятельная работа студентов в объеме 48 часов. Самостоятельная работа проводится с целью углубления и расширения знаний по дисциплине и предусматривает следующие виды внеаудиторной работы студентов:

- работа с рекомендованной справочной литературой на русском и иностранном языке и с Интернет-источниками с целью усвоения теоретического материала дисциплины;
- подготовка к практическим занятиям (выполнение заданий по домашнему чтению);
- подготовка к контрольным работам;
- подготовка к зачету.

Для расширения знаний по дисциплине рекомендуется использовать Интернет-ресурсы: проводить поиск в различных поисковых системах, таких как www.rambler.ru, www.yandex.ru, www.google.ru, www.yahoo.com.

Самостоятельная работа предусматривает:

Раздел, код компетенции	№ недели	Вид работы	Норма времени на выполнение (в часах)
Модуль 1 (УК-4)	1-3	изучение разделов дисциплины по учебной литературе, в том числе вопросов, не освещаемых на практических занятиях;	8
		подготовка к практическим занятиям;	6
		подготовка к контролю текущих знаний по дисциплине	10

Темы дисциплины для самостоятельного изучения:

Раздел, код компетенции	№ темы	Содержание темы для самостоятельного изучения и ссылки на литературу	Кол-во часов	Форма контроля
Модуль 1 (УК-4)	1	<i>Working styles.</i> <i>The importance of understanding the local culture.</i> <i>Rescuing a merger that's going wrong.</i> Литература: Ссылка на учебно-методическую литературу, указанную в п.8(1,4,5,6,7,8)	24	Устный опрос Презентация Дискуссия Эссе Кейс задача Ролевая игра Реферирование Академический перевод Контрольная работа

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

Код и наименование компетенции из ОПОП	Код и наименование индикатора достижения компетенций (в соответствии с ОПОП)	Планируемые результаты обучения	Процедура освоения
<p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>УК-4.И-1. Составляет в соответствии с нормами государственного языка РФ и иностранного языка документы (письма, эссе, рефераты и др.) для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>Знает: основные современные технологии коммуникации различного типа; методы и способы применения информационно-коммуникационных технологий для сбора, хранения, обработки, представления и передачи информации в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; современные подходы к автоматизации информационных процессов изучения иностранного языка профессионального общения; основные этапы работы с различными информационными источниками; различные носители информации, как</p>	<p>Устный опрос, письменный опрос; презентация, эссе, устный опрос, диспут, контрольная работа, тест</p>

		<p>традиционные, так и новейшие базы данных о возможностях получения информации в глобальных компьютерных сетях.</p> <p>Умеет: составлять, редактировать на государственном языке РФ и/или иностранном языке, выполнять корректный перевод с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный язык различных академических и профессиональных текстов в том числе и с применением специальных компьютерных программ; работать с ПО, предназначенным для пользования профессиональной лексикой, включающей экономическую терминологию; применять цифровые технологий в общении, ведении диалога и для</p>	
--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

		<p>успешного процесса коммуникации с коллегами; коллективно осваивать новые методы исследований с применением современных цифровых инструментов; применять цифровые технологии в работе с решением новых практических задач и в работе с информацией, базами данных и иными информационными системами при осуществлении профессиональной деятельности. пользоваться электронными словарями, справочной литературой для сбора информации по частям из разных источников для устного сообщения или написания доклада; уметь использовать Интернет-браузеры (Google, Yandex, Firefox, Netscape Navigator, Opera) для просмотра, поиска, фильтрации, организации,</p>	
--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

		<p>хранения, извлечения и анализа данных, информации и цифрового контента; отслеживать и анализировать результаты получения знаний обучающихся (Moodle, Miro, Trello, Online Test Pad)</p> <p>Владеет: навыками самостоятельного поиска и обработки информации, необходимой для качественного выполнения академических и профессиональных задач и достижения профессионально значимых целей, в т.ч. на иностранном языке</p>	
	<p>УК-4.И-2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на мероприятиях различного формата, включая международные</p>	<p>Знает: основные концепции организации межличностного взаимодействия в информационной среде</p> <p>Владеет: навыками и умениями установления и развития академических и профессиональных контактов в соответствии с целями, задачами и</p>	

		<p>условиями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия; правилами электронного этикета, моделях общения, принятыми в иноязычной культуре; навыками перевода текстов, слов, словосочетаний с помощью программ-переводчиков (PROMTХТ) и электронных словарей (AbbyLingvo7.0, multitrans.com); навыками использования словарей и проверочных сервисов для рецензирования текстов (Online Correction.com, online-spellcheck.com); владеть навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном общении на иностранном языке в соответствии с ситуацией, аудиторией и Киберпространством</p>	
--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

--	--	--	--

7.2. Типовые контрольные задания

Примерные задания для текущего контроля

1. *Understanding expressions*

Choose the best explanation for each phrase from the article.

- 1 "... will reach market saturation ..."
a) start to lose market share b) stop expanding its market share
- 2 "... start dipping their toes into foreign waters ..."
a) making the first moves b) carrying out test marketing
- 3 "... leading to cultural convergence ..."
a) where everything becomes similar b) where everything changes
- 4 "... will usually first feel the effects of culture on ..."
a) have cultural problems b) be influenced by culture
- 5 "... based on deeper cultural divides."
a) differences b) values
- 6 "... to suit local sensitivities ..."
a) adapt to different ways of doing things b) try to change the local customs
- 7 "Linguistic confusion is also compounded by ..."
a) made better b) made worse
- 8 "... a source of competitive advantage ..."
a) a reason for problems with competitors b) a chance to be better than competitors
- 9 "... to adopt best practices from ..."
a) improve by constant practice b) take good ideas from others

2. *Word search*

Find words or phrases in the article which fit these meanings.

1. markets in foreign countries (paragraph A)
2. to use fully so you get as much advantage as possible from it (paragraph 8)
3. companies that are at least half owned and controlled by another company (paragraph C)
4. causes (a problem) (paragraph C)
5. ideas that you feel to be true (paragraph D)
6. the principles that influence the way of life of a particular group or community (paragraph D)
7. place reserved for one special group (paragraph G)
8. being faithful to a set of beliefs or a country (paragraph G)
9. things that prevent or limit what you can do (paragraph H)

10. changing the way of marketing and advertising a product or a brand so that people think about it in a different way (paragraph H)
11. set up, create (paragraph H)
12. a style of management that shows you are clearly in charge (paragraph I)
13. to solve (paragraph I)
14. the mixing of the ideas of different groups of people, which often produces a better result (paragraph K)

3. Sentence completion

Use words and phrases from Exercise B in the correct form to complete these sentences.

1. Multinational companies usually have ... in many parts of the world.
2. Some companies are more successful in ... markets than in their domestic market.
3. Having a presence in a market is the best way to ... it fully.
4. Sometimes it is necessary to ... a product or brand in a foreign market in order to avoid offending or confusing people.
5. To sell products successfully in foreign markets, it is usually necessary to ... local sales companies.

4. Отрывок примерной статьи для академического перевода

“Barriers can give a competitive edge” by Morgan Witzel.

Abstract

A Sooner or later the growing company will reach market saturation in its domestic market and there will be little choice but to move into overseas markets. Most companies, in fact, start dipping their toes into foreign waters long before they reach domestic saturation, to exploit other profitable markets and give themselves experience of working abroad. Whether the company is trading abroad or establishing foreign subsidiaries, the issue of national culture assumes great importance. It had been known for years that working across cultures poses special problems. but the work of Geert Hofstede, the Dutch management theorist, in the 1970s and 1980s showed just how diverse and various cultural influences can be. Working across a single global company – IBM, a business noted for the uniformity of its corporate culture - Hofstede showed that a huge variety of beliefs and values were present in the workplace, not just between the US, Europe and Asia, but within regions as well. Globalization is said to be leading to cultural convergence but, as Hofstede and many later studies have shown, full convergence is still some way away. Companies moving into international markets will usually first feel the effects of culture on their marketing and advertising. Every international marketer has their collection of mistakes, where the values of one

culture fail to translate into another. Sales of the Vauxhall Nova in Hispanic-speaking countries, for example, suffered because in Spanish, *no va* means 'won't go'. Other failures are more complex and based on deeper cultural divides. Toyota's luxury car, the Lexus, was an immediate hit in the US, where the luxury-car market had been the preserve of a few domestic companies, and the Lexus offered something appreciably different. The Lexus has been much less successful in Europe, where there is a stronger tradition of luxury car-making and strong loyalty to local brands on the part of their buyers.

Примерный список устных тем для зачета

1. *Working across cultures.*
2. *Doing business in foreign markets.*
3. *International mergers.*
4. *Living and working in a foreign country.*
5. *Working in international teams.*
6. *Training and development (the skills of international leaders).*

7.3. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля - 50% и промежуточного контроля - 50%.

Текущий контроль по дисциплине включает:

- посещение занятий - 10 баллов,
- участие на практических занятиях - 50 баллов,
- выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ - 40 баллов.

Промежуточный контроль по дисциплине включает:

- устный опрос - 40 баллов,
- письменная контрольная работа (эссе, аннотация) - 30 баллов,
- тестирование - 30 баллов.

Текущий контроль:

- беседы с партнерами в заданной ситуации делового и профессионального общения; ведение переговоров в заданной ситуации; проведение презентаций;
- написание меморандумов, официальных и неофициальных писем и электронных сообщений, повесток дня и протоколов собраний; докладов.

Оценивается:

В устных заданиях: фонетическая и грамматическая правильность речи, ее лексическая составляющая, соблюдение норм речевого этикета, полнота решения коммуникативной задачи;

В письменных заданиях: грамматическая правильность речи, соответствие ее лексического наполнения уровню pre-intermediate - intermediate, адекватность оформления письменных произведений, полнота решения коммуникативной задачи.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

а) Адрес сайта курса

<http://cathedra.dgu.ru/?id=109>

б) основная литература:

1. Adrian Pilbeam .Working across cultures/Market Leader/ Business English. Pearson Education limited 2010, www.pearsonlongman.com
2. Дмитренко Н.А. Английский язык. Практическая грамматика для экономистов и менеджеров [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н.А. Дмитренко, Т.А. Грехова. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : Университет ИТМО, Институт холода и биотехнологий, 2014. — 133 с. — 978-5-9905471-1-7. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/65785.html>
3. Иностраный язык (английский язык) [Электронный ресурс] : учебно-методический комплекс по направлению подготовки 38.03.02 (080200) «Менеджмент», профили: «Управление человеческими ресурсами», «Управление малым бизнесом», квалификация (степень) выпускника – «бакалавр» / . — Электрон. текстовые данные. — Кемерово: Кемеровский государственный институт культуры, 2014. — 99 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/29659.html>
4. Воякина Е.Ю. Грамматика английского языка. Подготовка к итоговой аттестации [Электронный ресурс] : практикум для бакалавров, специалистов и магистрантов всех направлений и специальностей / Е.Ю. Воякина, Н.А. Гунина, Л.Ю. Королева. — Электрон. текстовые данные. — Тамбов: Тамбовский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2015. — 96 с. — 978-5-8265-1396-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/64078.html>

в) дополнительная литература

5. Захарова И.С. Английский язык. Система подготовки студентов факультета экономики и управления к сдаче Федерального интернет-экзамена в сфере профессионального образования [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / И.С. Захарова, Ю.С. Кильченко. — Электрон. текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный университет, 2015. — 38 с. — 978-5-906822-09-3. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/50664.html>

6. Христофорова Г.А. Практикум по обучению диалогической речи [Электронный ресурс] : сборник текстов на английском языке для студентов I и II курсов заочного отделения / Г.А. Христофорова. — Электрон. текстовые данные. — М. : Московская государственная академия водного транспорта, 2006. — 43 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/46748.html>
7. Английский язык (Информационные системы в управлении. Бакалавриат) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.А. Адащик [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2014. — 116 с. — 978-5-00032-071-6. — Режим доступа:
<http://www.iprbookshop.ru/47416.html> инженерных технологий, 2014. — 116 с. — 978-5-00032-071-6. — Режим доступа:
<http://www.iprbookshop.ru/47416.html>
8. Буркеева К.В. Английский язык в сфере экономической безопасности [Электронный ресурс] : учебное пособие / К.В. Буркеева, Е.А. Мешкова. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2014. — 109 с. — 2227-8397. — Режим доступа:
<http://www.iprbookshop.ru/24338.html>
9. Гончаренко Е.С. Английский язык [Электронный ресурс] : сборник текстов на английском языке / Е.С. Гончаренко, Г.А. Христофорова. — Электрон. текстовые данные. — М. : Московская государственная академия водного транспорта, 2014. — 60 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/47923.html>
10. Практическая грамматика английского языка [Электронный ресурс] : учебное пособие / Еремеева, А. [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — Новосибирск: Новосибирский государственный архитектурно-строительный университет (Сибстрин), ЭБС АСВ, 2014. — 116 с. — 978-5-7795-0715-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/68828.html>
11. Дмитренко Н.А. Английский язык. Практическая грамматика для экономистов и менеджеров [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н.А. Дмитренко, Т.А. Грехова. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : Университет ИТМО, Институт холода и биотехнологий, 2014. — 133 с. — 978-5-9905471-1-7. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/65785.html>
12. Митякина О.В. Английский язык для делового общения. Экспресс-курс [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов всех форм обучения / О.В. Митякина, И.В. Шерина. — Электрон.

текстовые данные. — Кемерово: Кемеровский технологический институт пищевой промышленности, 2014. — 90 с. — 978-5-89289-856-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/61258.html>

13. Иностранный язык (английский язык) [Электронный ресурс] : учебно-методический комплекс по направлению подготовки 38.03.02 (080200) «Менеджмент», профили: «Управление человеческими ресурсами», «Управление малым бизнесом», квалификация (степень) выпускника – «бакалавр» / . — Электрон. текстовые данные. — Кемерово: Кемеровский государственный институт культуры, 2014. — 99 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/29659.html>
14. Бедрицкая Л.В. Деловой английский язык = English for Business Studies [Электронный ресурс] : учебное пособие / Л.В. Бедрицкая, Л.И. Василевская, Д.Л. Борисенко. — Электрон. текстовые данные. — Минск: ТетраСистемс, Тетралит, 2014. — 320 с. — 978-985-7081-34-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/28071.html>
15. Дон-Мишель Бод Kind regards [Электронный ресурс] : деловая переписка на английском языке / Дон-Мишель Бод. — Электрон. текстовые данные. — М. : Альпина Паблишер, 2015. — 320 с. — 978-5-9614-5033-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/34778.html>
16. Меркулова Н.В. Английский язык в сфере управления / English for Management [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н.В. Меркулова. — Электрон. текстовые данные. — Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 124 с. — 978-5-89040-582-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/59141.html>

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

Интернет-ресурсы

1. Электронный каталог НБ ДГУ [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающих в фонд НБ ДГУ/Дагестанский гос. ун-т. – Махачкала, 2021. – URL: <http://elib.dgu.ru> (дата обращения 21.03.2021).
2. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: электронная библиотека / Науч. электрон. б-ка. — Москва. — URL: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения 05.02.2021).
3. Moodle [Электронный ресурс]: система виртуального обучения: [база данных] / Даг. гос. ун-т. – г. Махачкала. – Доступ из сети ДГУ или,

после регистрации из сети ун-та, из любой точки, имеющей доступ в интернет. – URL: <http://moodle.dgu.ru/> (дата обращения 21.03.2021).

1. Business magazine (English for professionals)
<http://edu.dgu.ru/course/view.php?id=3196>
2. Business English
<http://edu.dgu.ru/course/view.php?id=2574#section-4>
3. Conversational English
<http://edu.dgu.ru/course/view.php?id=2526>
4. Образовательный портал Академия Хана [Электронный ресурс]:
URL: <https://www.khanacademy.org>. (дата обращения 05.03.2021).
5. Образовательный сайт Русской службы BBC [Электронный ресурс]: URL: www.bbclearningenglish.com (section “Business English”). (дата обращения 05.03.2018)
6. Официальный сайт газеты The Economist [Электронный ресурс]:
URL: <https://www.economist.com/> (дата обращения 02.02.2021)
7. Официальный сайт газеты The Times [Электронный ресурс]:
URL: <https://thetimes.co.uk> (дата обращения 25.04.2021)
8. Образовательный блог [Электронный ресурс]: URL: <https://zulrief.blogspot.com> (дата обращения - 19.04.2021)
9. Образовательный блог [Электронный ресурс]: URL: <https://gszarema.blogspot.com> (дата обращения - 19.04.2021)
10. Образовательный блог [Электронный ресурс]: URL: <https://talifasacademia.blogspot.ru> (дата обращения - 19.04.2021)
11. Образовательный блог [Электронный ресурс]: URL: <https://dzhakaeva.blogspot.com> (дата обращения - 19.04.2021)
12. Образовательный блог [Электронный ресурс]: URL: <https://asiaabbag.blogspot.com> (дата обращения - 19.04.2021)
13. Образовательный блог [Электронный ресурс]: URL: <https://bilaloff.blogspot.com> (дата обращения - 19.04.2021)

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Структура программы отражает основные дидактические принципы обучения: от простого к сложному, последовательность, повторяемость, контроль; и ведет к достижению конечной цели обучения - выработке у студентов навыков и умений практического владения английским языком в устной и письменной форме для повседневного и делового общения в рамках деятельности. Работа над произносительной стороной речи осуществляется в тесной связи с работой над лексикой и грамматикой. Формирование речевых грамматических навыков следует проводить поэтапно с учетом условий функционирования грамматических структур в речи: ознакомление и первичное закрепление, тренировка, применение. В процессе формирования грамматических навыков следует опираться на интерактивные и коммуникативные формы обучения, что способствует ускоренному

формированию практических навыков. Необходимо сочетать фронтальную, индивидуальную, парную и групповую формы работы с тем, чтобы каждый студент был вовлечен в различные виды языковой деятельности. Во время обучения в ВУЗе значительно повышается роль самостоятельной творческой работы студентов, большее место на занятиях отводится творческим формам речевого общения: диалогам, ролевым играм, деловым диспутам. Интерактивные игры обладают высокой степенью наглядности и позволяют активизировать изучаемый языковой материал в речевых ситуациях, моделирующих и имитирующих реальный процесс профессионального общения. Тематика курса отражает определенные вопросы коммуникативной сферы, в которой будущие специалисты будут выполнять свои профессиональные задачи путем реализации навыков и умений, приобретенных в процессе обучения. В процессе обучения цели совершенствования языковой компетенции сочетаются с задачами совершенствования личностных качеств студентов. Материалы, составляющие учебные пособия, подобраны таким образом, что они способствуют развитию мыслительных способностей студентов, формированию у них навыков самообразования. Для обеспечения высокого уровня овладения изучаемым материалом и закрепления его на практике используются интерактивные методы обучения. В основу построения данного курса положена ситуативно-тематическая организация учебного материала, что предполагает максимальное включение студентов в естественный процесс взаимодействия в виде беседы, диалога, обмена мнениями, информацией. Наиболее широко используются следующие интерактивные методы: тренинги, ролевые/деловые игры, дискуссии, направленные на моделирование и воспроизведение профессионально ориентированных ситуаций, вовлечение в мыслительный поиск и коммуникацию всех обучающихся. Интерактивные методы способствуют повышению мотивации студентов, создают возможности для самовыражения, овладения изучаемым материалом на практике и ведут к повышению уровня компетентности в профессиональной сфере.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

В процессе преподавания дисциплины предполагается использование современных технологий визуализации учебной информации (создание и демонстрация презентаций), использование ресурсов электронной информационно-образовательной среды университета, в том числе учебного курса «Финансы», размещенного на платформе Moodle ДГУ <http://moodle.dgu.ru/> (автор-разработчик Айгубова С.С.), а также материалов, размещенных на образовательных блогах Абдулкадыровой А.Б. <https://asiaab.blogspot.com>, Билаловой Х.А. <https://bilaloff.blogspot.com>,

Джакаевой А.А. <https://dzhakaeva.blogspot.com>; Гусейхановой З.С.
<https://gszarema.blogspot.com>, Айгубовой С.С.
<https://soullessdiana17.blogspot.ru>, Абдуллаевой М.И.
<https://talifasacademia.blogspot.ru>

Проведение данной дисциплины не предполагает использование специального программного обеспечения. Используется следующее лицензионное программное обеспечение общего назначения и информационные справочные системы: прикладные программы пакета OfficeStd 2016 RUS OLP NL Acdmc (Microsoft Office Word; Microsoft Office Excel; Microsoft Office PowerPoint).

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для проведения занятий по дисциплине необходимы учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации с достаточным количеством посадочных мест. Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа должны быть оснащены современным демонстрационным (мультимедийным) оборудованием для показа презентаций.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.